

sTablättli

Mitteilungsblatt Quartierverein St. Fiden-Neudorf

März 2024



Einladung HV
innenliegend zum rausnehmen

Aus dem Inhalt

Buslinie 11 BLITZLICHT

REM3 Siegerprojekt QUARTIER

Florin Parfuss PORTRAIT

Neuorganisation Quartierpolizei QUARTIER

Geschichten ums Zil

In dieser Frühlingsnummer des Tablättli wird viel vom Zil gesprochen und einiges handelt vom Ziel. Das Wort «Zil» im Althochdeutschen bedeutete «Abgemessenes», wird heute «Ziel» geschrieben und steht in unserer Zeit für einen angestrebten Zustand, Ankunft einer Reise, Ende der Zeitnahme oder Strecke einer sportlichen Veranstaltung. Das vom Militär lassen wir im Tablättli weg, das kommt schon zur genüge im Fernsehen.

Vor fünfzig Jahren wurden die Zilstrasse und die Oberzilstrasse fertiggestellt. Durch Zufall (oder weil einige der Redaktoren in der Umgebung wohnen) finden wir einen tollen Artikel über die Tagesbetreuung im Schulhaus Oberzil. Die Primarschulen Oberzil und Krontal arbeiten am Kinderfest. Sportler und Naturmenschen starten mit Ausgangspunkt vom Parkplatz beim Schulhaus Zil. Und von der Zilstrasse aus kommt man in ein paar Jahren zur REM3 mit dem Siegerprojekt «Heicho». Auch ein Ziel!

Alle diese Aktivitäten werden mit vollem Elan und Einsatz geleistet. Für sich selbst oder die Gemeinschaft. Und so finden Sie in dieser Ausgabe im Mittelteil zum Herausnehmen die Einladung «HV Quartierverein St. Fiden Neudorf». Besuchen Sie uns am 18. März 2024 an der HV und wählen Sie mit Applaus die neuen Vorstandsmitglieder. Damit der Quartierverein weiterhin seine gesteckten Ziele erreichen kann.

Und sonst noch: Geniessen Sie den Frühling – im Quartier, auf Wanderungen, wo immer Sie sind!



René Meyer

hirn
AUTOMOBILE
 Ihre Mobilitätsberater

- **Appenzell** Hirn Appenzell AG
- **Balgach** Hirn Balgach AG
- **Oberriet** Hirn Oberriet AG
- **Staad** Hirn Rent AG
- **St. Gallen** Zil-Garage St. Gallen AG

www.hirn.ch



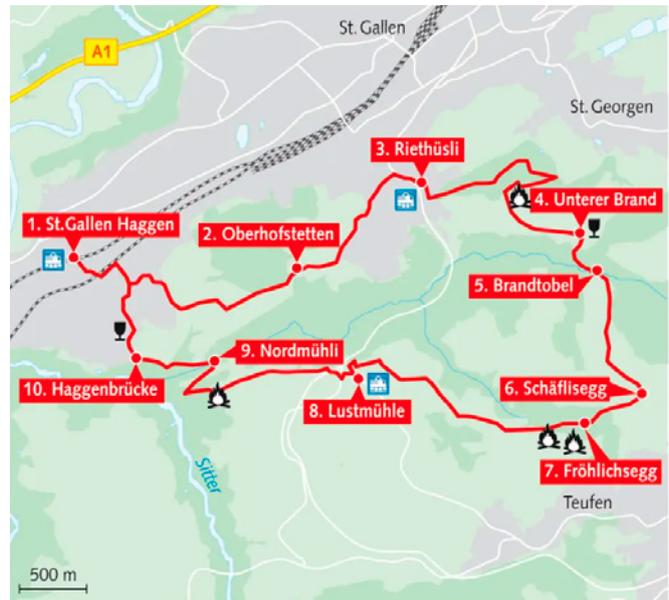
Buslinie 11 auch am Sonntag

Die Initiantinnen der IG-ALTER HEILIGKREUZ versammelten sich am Morgen des 10. Dezembers 2023 um 8.06 Uhr am zur Jungfernfahrt des Busses Nr. 11 vom Hauptbahnhof bis zum Abacus Platz.

Text: Maria Huber-Kobler
Bild: Maria Huber-Kobler, al

Begleitet von Stadtrat Peter Jans und zwei jungen Handharmonikaspielern hörten sie von den Zugestiegenen positive Reaktionen. Endlich fahre der Bus auch am Sonntag durch ihr Quartier! Wie werden sich PatientInnen freuen, wenn sie sonntags Besuche erhalten! Der Bus hält nämlich u. a. beim Lindenhof,

Kantonsspital und Singenberg. Ebenso wird der Stiftsbezirk als attraktiver Ort erwähnt, welcher auch sonntags sehenswert sei! Der Wehmuts tropfen, dass der Bus werktags nur noch halbstündlich vom Bahnhof fährt, ist für manche Öv-BenutzerInnen nicht verständlich. Leider sind es finanzielle Gründe, welche die Fahrzeiten ausdünnen. Trotzdem – Danke für Bus auch am Sonntag. Zudem fährt derselbe Bus anschließend als Buslinie 10 nach Oberhofstetten, wo es einige Wandermöglichkeiten gibt.



Vorhangatelier
Katja
Vorhänge nach Mass
Rorschacherstrasse 173 | 9000 St.Gallen | Vorhangatelier-Katja.ch

%%% Lager-Verkauf %%%
Wir brauchen Platz! Darum räumen wir unser Lager!
Am Fr. 22.03. und Sa. 23.03. gibt's Stoffe ab Fr. 5.- /lm
Kissenhüllen und Tischläufer ab Fr. 5.- /Stk. uvm.



Blumen Pfister

Pfister & Co. · Blumengeschäft / Gärtnerei · Röschstrasse 17a · 9000 St.Gallen-Krontal
Telefon 071 / 244 57 31 · Fax 071 / 245 25 05

Das Fachgeschäft für frische, farbige Floristik.

Wir freuen uns, auch Ihre speziellen Blumenwünsche zu erfüllen.

Benützen Sie unseren beliebten Hauslieferdienst.



Hoch hinaus



GROB
Gebäudehüllen

PHOTOVOLTAIK – EINE INVESTITION IN DIE ZUKUNFT

Grob AG Gebäudehüllen Lerchentalsstrasse 2 9016 St.Gallen
Telefon 071 282 40 30 buero@grob-ag.ch www.grob-ag.ch



Schlafwohl

Gut schlafen und ausgeruht aufwachen - was einfach klingt, ist manchmal schwierig.

Viele Schlafstörungen lassen sich verbessern, indem ungünstige Faktoren, wie Lärm, helles Licht oder eine unbequeme Schlafumgebung minimiert werden.

Um abends besser zur Ruhe zu kommen, können regelmässige Bettgeh-Zeiten, Entspannungsübungen, eine Tasse Tee oder andere Naturheilmittel helfen.



Hauspezialität: Schlafwohl-Kapseln



Die Zusammensetzung aus natürlich wirksamen Heilpflanzen wie Baldrian, Passionsblume, kalifornischer Mohn, Lavendel und Hopfen, sowie der Aminosäure L-Tryptophan unterstützen das Ein- und Durchschlafen, lindern Unruhezustände und lösen Spannungen.

Spezial-Angebot

Gegen Abgabe diese Bons erhalten Sie **20%** auf unsere **Schlafwohl-Kapseln** 120 Stk.

Falken Drogerie Goliathgasse 1, 9000 St. Gallen



FALKEN DROGERIE
SPEZIALIST FÜR NATURHEILMITTEL



ballett



gesellschaftstanz



rollstuhltanz

TANZ- U. BALLETTSTUDIO
Rorschacherstrasse 127
9000 St. Gallen

IRENE GASSER
071 277 43 68
i-danz.com



Velo Alther
Rorschacherstrasse 206
St.Gallen
071 244 86 41



REM3, Siegerprojekt «Heicho»

Das Siegerprojekt für die neue genossenschaftliche Überbauung Remishueb 3 steht fest. Es berücksichtigt Themen wie Nachhaltigkeit, Stadtklima, Biodiversität und autoarmes Wohnen.

Text: René Meyer

Bilder: Stauffer und Hasler Architekten

Wie an dieser Stelle schon früher berichtet, ist die dritte Etappe der Remishueb geplant. Sie ist zum einen genossenschaftlich organisiert, was in der Kantonshauptstadt vergleichsweise selten ist, zum anderen soll sie Mehrgenerationenwohnen ermöglichen und damit auch eine Angebotslücke im Quartier schliessen. Genossenschaftspräsident Max Altherr, der in der Remishueb 1 aufgewachsen ist und dessen Eltern immer noch dort wohnen, sprach von einem «Meilenstein» in der Planung, die vor rund vier Jahren angefangen habe. Der Wettbewerb sei eine grosse Herausforderung gewesen, da er komplexe Aufgaben stellte: Man befinde sich am äusseren Siedlungsrand, das Gelände sei sehr steil, zudem müsse man für eine Genossenschaft planen und entsprechend viele verschiedene Vorstellungen des Zusammenlebens und des Wohnens an sich berücksichtigen.

Von einem «Pionierprojekt» mit «alternativen Ansätzen» schrieb derweil das St. Galler Tagblatt, leicht erstaunt über den Umstand, dass hinter einer Überbauung mit siebzig Wohnungen gar nicht zwingend eine Immobilienfirma stehen muss. Dabei war die «Remishueb 1» Anfang der 1990er-Jahre doch der Vorreiter. Auf dem 22'500 Quadratmeter grossen Areal entstanden 125 kostengünstige und familienfreundliche Wohnungen, im Baurecht realisiert von vier verschiedenen Genossenschaften mit verschiedenen Architekturbüros. Ihnen gelang ein bemerkenswertes Beispiel gemeinschaftlicher Wohnbauarchitektur, wie sie in den Achtziger- und Neunzigerjahren des letzten Jahrhunderts mancherorts realisiert wurde.



Rund 70 Wohnungen

Aus fünf Beiträgen setzte sich das Projekt «Heicho» von Stauffer und Hasler Architekten aus Frauenfeld durch. Dieses sieht ein «Gemeinschaftshaus» an der Brauerstrasse vor, das nebst Wohnungen unter anderem ein Gemeinschaftsbüro, einen Veranstaltungsraum, einen Kinderhort, eine Quartierbeiz oder eine kleine Bibliothek enthalten soll. Abgewinkelt zum Gemeinschaftshaus fügen sich drei längliche, parallel zueinander angeordnete Wohnbauten in Holzbauweise in den Hang ein. Jede verfügt über eine gemeinsam genutzte Dachterrasse. Insgesamt soll es rund 70 Wohnungen von zwei bis fünf Zimmern sowie zumietbare Zimmer geben. Die ganze Überbauung ist, bis auf die Erschliessung des Gemeinschaftshauses über die Brauerstrasse, verkehrsfrei und bietet zwischen den Bauten diverse Grünflächen für die Bewohner:innen.

Zufussgehende betreten die Siedlung über eine Treppe, die durch eine torähnliche Öffnung des Gemeinschaftshauses führt und über eine Treppe ein Geschoss tiefer einen offenen Hof erreicht. Der neue «Platanenplatz» besticht als innerer Quartiersplatz durch seine Lage, seine räumlichen Proportionen und als übersichtlicher Ausgangspunkt für die Erschliessung der unteren drei Bauten. Wege führen vom Platz in die Höfe, wo Blumenwiesen den privateren Vorbereich der Wohnungen von den gemeinschaftlichen Pflanzflächen abgrenzen. Analog zu ländlichen Holzbauten sitzen die vorgeschlagenen Bauten auf minimalen, massiven Sockeln aus Beton, um das Holz vor Erdberührung zu schützen.

Das Architekturbüro Stauffer + Hasler überarbeitet aktuell das Siegerprojekt aus dem Wettbewerb. Sie werden sich und die überarbeiteten Pläne an der GV vorstellen. Während die Architekt:innen am Arbeiten sind, ist die WBG REM3 am Wachsen. Aktuell zählt die Genossenschaft 67 Mitglieder. Der Vorstand und dessen Arbeit sind sich ebenfalls am Weiterentwickeln. Insbesondere die Zusammenarbeit mit der Baukommission wurde präzisiert. Die Baukommission kümmert sich um Planung und Bau, und der Vorstand ist mit der Verwaltung und Finanzierung beschäftigt.



TAGESBETREUUNG IM SCHULHAUS OBERZIL

Im Osten der Stadt, an Brauerstrasse 82 a, befindet sich der Pavillon der Tagesbetreuung neben der alten Villa und dem Schulhaus Oberzil.

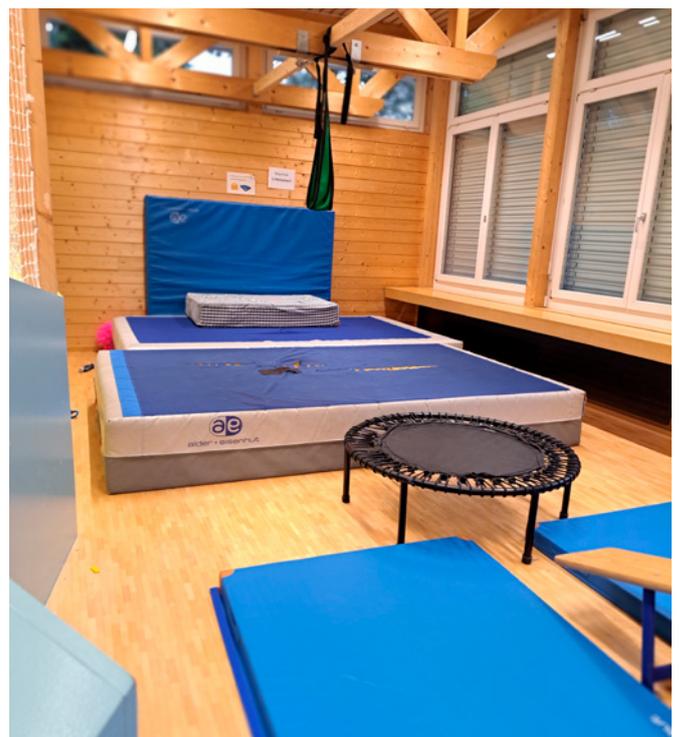
Text und Bild: Maria Huber-Kobler

Der Treppenaufgang in den ersten Stock des Pavillons begrüßt den Besucher mit farbig illustrierten Kinderrechten. Für mich ein Hinweis zur «Firmenkultur». Frau Gomes, seit 2020 die Leiterin der Tagesbetreuung, erklärt den partizipativen Ansatz. Hier haben Kinder Rechte, aber auch Pflichten. Der Schwerpunkt der Betreuung ist das Wohlbefinden des Kindes, der Unterstützungsbedarf einzelner Kinder, die Kontinuität der Betreuungspersonen. Zurzeit sind 12 Mitarbeiterinnen für 144 Kindergarten- und Schulkinder im Einsatz. Respekt im Umgang mit den Kindern, ebenso achtsames kollegiales Benehmen untereinander unterstützen die sozialisierende Betreuungssituation: eine anspruchsvolle und verantwortungsvolle Aufgabe! Diesen Ansprüchen kann gut ausgebildetes und motiviertes Personal gerecht werden.



Daniela Gomes, ausgebildete Sozialpädagogin an der Fachhochschule Ost, ist begeistert von ihrem Beruf. Sie ist für administrative und organisatorische Aufgaben verantwortlich, ebenso für Finanzen und Personalführung. Wichtig ist ihr der Kontakt zu den Eltern. Die Bezeichnung für die Tagesbetreuung wird von der Direktion Bildung und Freizeit als «familienergänzende Tagesbetreuung» deklariert. Es ist dies die städtische Investition für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Nicht nur im Oberzil auch in anderen Stätten besteht das Angebot morgens schon ab 7 Uhr mit Frühstück. Am Mittag wählen die Kinder ihr Menu selbständig an der Theke aus. Im Angebot ist auch fleischlose Nahrung. Den AllergikerInnen wird ebenso Rechnung getragen. Eine Nachmittagsbetreuung ist ebenfalls möglich. Glücklicherweise sind Eltern, wenn sie wissen, dass ihr Kind bei Bedarf sogar bis 18 Uhr betreut werden kann. Die «freie Zeit» wird unterschiedlich genutzt: die hellen, grosszügigen Räume des Pavillons, unterteilt in Gymnastik- und Spielzimmer, in Hochbaden, Werkstatt und Ruheraum bieten die Möglichkeit, sich zu bewegen, sich zurückzuziehen, sich zu begegnen, zu forschen, zu entdecken, zu gestalten, zur Ruhe zu kommen. Auch der Aussenraum im Areal Oberzil, nämlich ein Park, bietet sich an für gesunde sportliche Aktivitäten und für Gartenarbeiten! Sehr zu schätzen sind Angebote während der Ferienzeit: Tagesprogramme und Ferienlager!

An dieser Stelle gebührt allen Mitarbeiterinnen und deren Leitung ein grosser Dank für ihren so wertvollen Einsatz!





Triathlet Florin Parfuss,
unterstützt durch die
St.Galler Stadtwerke

Wer liefert mir Energie und Performance?

Wir haben die Antwort.
Freuen Sie sich auf Höchstleistungen in sechs Disziplinen: Strom, Wasser, Wärme, Gas, Telecom-Services und E-Mobilität. Damit Sie Ihr ganzes Potential ausschöpfen können.
www.sgsw.ch

sgsw
St.Galler Stadtwerke

winterhilfe

St.Gallen
Rosenbergstrasse 69
9000 St.Gallen
Telefon 071 222 12 91
sg.winterhilfe.ch

Weil Armut in der Schweiz
oft unsichtbar ist.

Postfinance
IBAN CH57 0900 0000 9000 7511 8
Danke für Ihre Spende.



Ihre Spende
in guten Händen.



Heute leben im Kanton St.Gallen
wieder mehr Menschen in
Armut. Mit Ihrer Spende leisten
wir schnelle Hilfe.

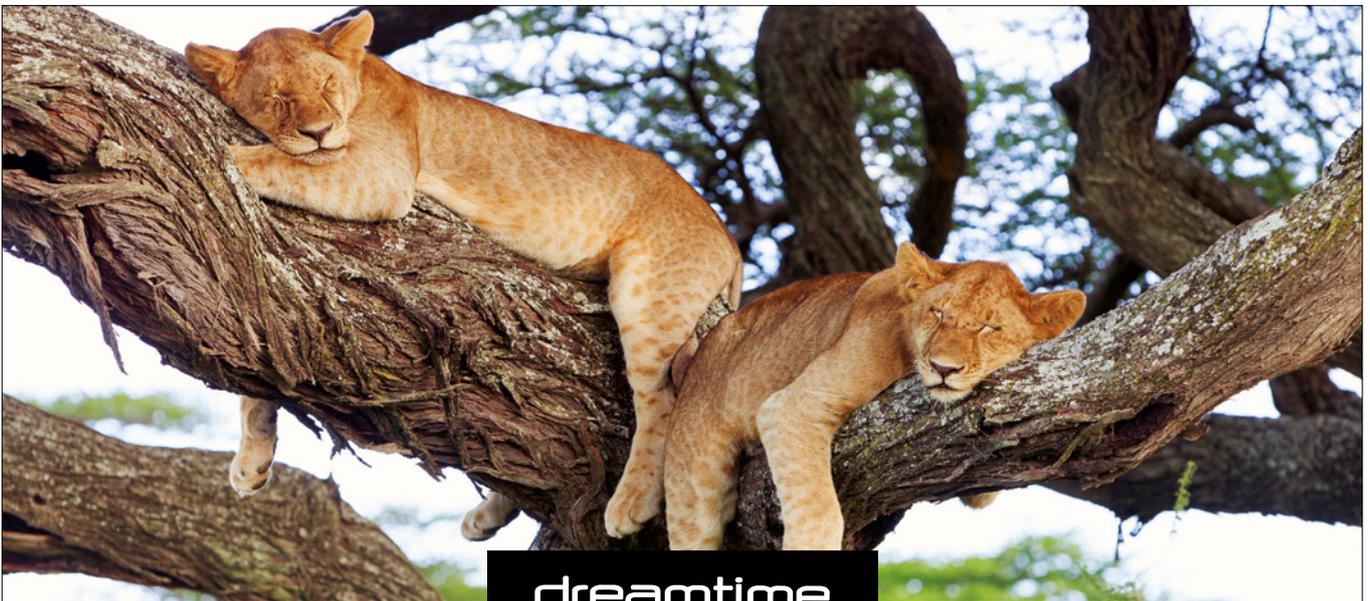
**Jetzt mit TWINT
bezahlen!**



QR-Code mit der
TWINT-App scannen



Betrag und Zahlung
bestätigen



dreamtime
TRAUMZIELE TRAUMREISEN

Afrika | Ozeanien | Lateinamerika | Indischer Ozean

Ihre Spezialistinnen für entspannte Fernreisen.

Dreamtime Travel | www.dreamtime.ch

Baden | Bern | St. Gallen



Florin Parfuss, Triathlet.

Jeder Schritt, jeder Zug im Wasser und jede Pedalumdrehung auf dem Rad muss sitzen.

Text René Meyer Bilder: Facebook

Wenn von der Remishueb her ein sportlicher junger Mann auf dem Rad oder zu Fuss an ihnen vorbeirauscht, dann könnte es Florin Parfuss sein. Zurzeit ist der junge Mann aber in Australien. Nach der WM 2023 in Lahti, die er in seiner Altersklasse auf einem guten Rang belegte.

Parfuss trainiert nicht nur schwitzend auf dem Fahrrad. Er hat in seiner jungen Karriere auch gelernt, die Erholung zu schätzen. «Ferien und Pausen sind mir wichtig», sagt er. Die Ermüdungs- und Verletzungsgefahr sei gross, wenn man sich nicht eine entsprechende Erholungszeit gönne, erklärt er. Viele Sportlerinnen und Sportler seien seit der Pandemie immer am Trainieren, immer an Wettkämpfen. Durch die damalige Situation habe es keine richtige Hauptsaison mehr gegeben und Wettkämpfe hätten über das ganze Jahr verteilt stattgefunden. «Ohne richtige Saisonpause ist die Chance für eine Überlastung gross.» Das will er möglichst nicht riskieren. Durch Yoga hat er auch gelernt, richtig zu atmen und kann dadurch seinen Puls senken. Das macht ihn leistungsfähiger.

Das Leben als Halbprofi

Zusammen mit seinem Trainer hat er sein Training so zurechtgelegt, dass er Zeit für eine Arbeitsstelle und eine Ausbildung hat. Ein hundertprozentiger Profi trainiert immer. Parfuss will das nicht, aus mehreren Gründen. «Ich möchte, dass mir jedes einzelne Training Freude macht.» Dem Halbprofi ist es auch wichtig, dass er Zeit für seine Freunde hat und diese mit ihnen

geniessen kann. «Ich muss nicht jedes Wochenende in einen Club gehen, aber die Olma und das St.Gallerfest sind mir wichtig.» Der 21-Jährige ist gelernter Kaufmann. Er absolvierte seine Ausbildung bei den St.Galler Stadtwerken. Er war der erste Sportlernende im Betrieb. Die Zusammenarbeit dauert an und wird im Rahmen eines Sponsoringengagements weitergeführt. Ähnlich wie er sind auch die St.Galler Stadtwerke in verschiedenen Disziplinen unterwegs. Florin Parfuss hat dort auch seine Leidenschaft für die Moderation entdeckt. Im Mutationsbüro musste er sich ans Telefon setzen und mit unzähligen Leuten sprechen. Nun ist seine Nebenbeschäftigung Speaker. Er moderiert Rennen und Läufe oder referiert bei Anlässen

2023 war intensiv, mit vielen Wettkämpfen besetzt. Anfang Juni nahm Parfuss am «Ironman» in Rapperswil teil. Der Triathlon über die Halbdistanz diente ihm als Vorbereitung für die WM im August. Mitte Juni stand eine Kurzdistanz-Serie an, an der Parfuss Punkte für den Europacup sammeln konnte. Und zum Abschluss die WM in Lahti. Sein liebster Trainingsort liegt auch um einiges südlicher als der Austragungsort der WM. Seine Lieblingsstadt ist Dubai. Gleich neben dem Hotel, wo er normalerweise logiert, verläuft eine 10 Kilometer lange Velostrecke. Es gibt noch einige andere grössere Strecken, die nur auf Fahrräder ausgelegt sind. Über 200 Kilometer Veloweg stellt die Stadt in Aussicht. In Zukunft möchte er vermehrt mit Menschen zu tun haben. Auch Marketing und Kommunikation interessieren ihn. Sein Traumberuf: «Am liebsten würde ich das Sportpanorama moderieren.» Wie es 2024 weitergeht, kann er noch nicht sagen. Wir sind gespannt!



ST. GALLER SEHKULTUR SEIT 1975



GROSSOPTIK
silberturm st.gallen

ST. GALLER
SEHKULTUR
SEIT 1975

T 071 244 30 10 | gross-optik.ch

Heute Beratung.



Morgen Begeisterung.

Wir helfen Ihnen mit Freude, Ihre Ziele zu erreichen:
sgkb.ch/privatkunden

Meine erste Bank.  St. Galler
Kantonbank



Restaurant Blume

Familie Koltan
Brauerstr.27 / 9000 St.Gallen
Tel./Fax:071 245 19 10 / www.restaurant-blume-sg.ch



GENUSS AUS DER REGION

Guide Bleu



House of Single Malts
Established 2004

WHISKY AND MORE

Manuela & Ivan Vollmeier
Rorschacher Str. 290, 9016 St. Gallen
Telefon +41(0)71 866 49 75
kontakt@houseofsinglemalts.ch
www.houseofsinglemalts.ch

Whisky,
Rum, Gin,
Craft-Bier,
Portwein,
Grappa...

*"Nur wer selbst brennt,
kann das Feuer in anderen entfachen"*

Augustinus Aurelius

Mit Freude möchten wir Ihnen
feine Single Malts und viele weitere
Köstlichkeiten näher bringen.

Kommen Sie vorbei,
wir beraten Sie gerne!



Einladung zur Hauptversammlung

Montag, 18. März 2024, 19.00 Uhr Kirchgemeindehaus Grossacker, Claudiusstrasse 11
(Parkiermöglichkeit in der Tiefgarage des Grossackerzentrums)

Wir laden Sie herzlich zur 128. Hauptversammlung ein. Wie gewohnt haben Sie beim Apéro Gelegenheit, die Mitglieder des Vorstandes etwas näher kennen zu lernen.

Programm

18.45 Uhr	Türöffnung
19.00 Uhr	Apéro – gesponsort von der St.Galler Kantonalbank Niederlassung Neudorf
19.30 Uhr	Beginn Hauptversammlung
20.30 Uhr	Peter Bischof, Quartierbeauftragter / Referat zum Thema «Braucht es im Gebiet St.Fiden-Neudorf, bzw. braucht es in der Stadt St. Gallen überhaupt Quartier- und Anwohnervereine?», ca. 10 Minuten
20.50 Uhr	Musikalischer Beitrag Corale Ticinese
21.15 Uhr	Pause
21.30 Uhr	Ziehung Wettbewerb
21.40 Uhr	Musikalischer Beitrag Corale Ticinese
22.15 Uhr	Ende der Veranstaltung

St. Gallen, im März 2024
QUARTIERVEREIN ST.FIDEN-NEUDORF
Der Präsident:
Bruno Stalder



Geschäftsbericht 2023

Liebe Mitglieder des Quartierverein St.Fiden-Neudorf, liebe Mitbewohnende des Quartiers

Das Jahr 2023 war nicht nur für den Quartierverein, sondern im Allgemeinen ein schwieriges Jahr und geprägt von vielen Hochs und Tiefs.

Der Vorstand unseres Quartiervereins wurde infolge Desinteresses immer kleiner und hat trotz dieses schwierigen Umstandes immer versucht sein Bestes zu geben. Die sich daraus resultierende brennende Frage - welche nicht nur beim Präsidenten, sondern auch im Vorstand immer zentraler wurde - lautete demzufolge: Braucht es unter diesen Umständen überhaupt noch einen Quartierverein?

Als Präsident hatte ich mich unter diesen Gegebenheiten entschieden an der Hauptversammlung 2024 zurückzutreten. Diese Entscheidung habe ich im Schreiben vom August 2023 in Bezug auf die Ausrichtung des Quartierverein St.Fiden-Neudorf entsprechend mitgeteilt. Zudem stellte ich die Frage, ob der Quartierverein auf Grund der fehlenden Vorstandsmitglieder aufgelöst werden soll oder ob wir allenfalls motivierte Mitglieder finden, welche bereit sind den Vorstand in seiner Arbeit zu unterstützen.

Dieses Schreiben hat ein sehr positives Echo ausgelöst. Es gab viele Rückmeldungen, welche uns für ein Weitermachen Mut zugesprochen haben. Ebenso haben wir Rückmeldungen für ein Engagement im Quartierverein erhalten.

Sowohl der Vorstand als auch der Präsident können nun mit grosser Freude einen Zuwachs im Vorstand bekanntgeben. An der Hauptversammlung vom Montag, 18. März 2024 dürfen wir neue Vorstandsmitglieder wählen. Ich freue mich sehr auf die neue Zusammensetzung und auf frische Ideen im Vorstand. Aufgrund dieser positiven Entwicklung ist die Auflösung des Quartiervereins kein Thema mehr und vom Tisch.

Ein Mitglied hat zudem Interesse bekundet, das Präsidium ab März 2025 zu übernehmen. Ich als Präsident werde nun bis zur Bestätigungswahl an der Hauptversammlung 2025 das neue Team begleiten. Somit hat sich mein Rücktritt unter diesen Umständen auf das Jahr 2025 verschoben.

Gerne möchte ich Sie noch über anstehende Mutationen informieren:

Aus dem Vorstand zurücktreten wird Matthias Wirth. Ebenso wird uns nach der Hauptversammlung 2024 unser Aktuar Stefan Rosenblum nicht mehr zu Verfügung stehen. Für die Mitarbeit im Vorstand möchte ich mich bei euch herzlich bedanken und wünsche euch alles Gute auf euerem weiteren Weg. Ebenfalls bedanke ich mich bei allen Mitgliedern für die Unterstützung sowie die vielen positiven Rückmeldungen und das Verständnis. Sowohl der Vorstand als auch ich freuen uns, euch alle an der Hauptversammlung 2024 begrüessen zu dürfen.

Im Folgenden informieren wir über die diversen Aktivitäten unter dem Jahr, welche durch den Vorstand wahrgenommen worden sind:

- Überdachung Stephanshorntunnel: Der Vorstand war eingeladen sich in die Anwohnerworkshops einzubringen
- Arbeitsgruppe Schössli-Spielplatz/Partizipation
- Workshop Einsamkeit
- Die Strasse als Alleskönnerin
- Jassen, Betreutes Wohnen Halden
- Neuausrichtung Quartierpolizei Vadianstrasse
- Quartier-Stamm: Dieser findet wöchentlich statt und wird vom Präsidenten alternierend mitbetreut
- Mithilfe Weihnachtessen in der Kirche Grossacker
- Anlass mit der Stadt St. Gallen zum Energiekonzept 2050

Zudem konnten sechs Vorstandssitzungen durchgeführt werden.

Ich freue mich auf ein weiteres gemeinsames, konstruktives und von gegenseitigem Respekt geprägtes Jahr mit euch allen und grüsse Sie freundlich.

Der Präsident
Bruno Stalder



Diese Einladung gilt als Stimmausweis

Traktanden

- Wahl der Stimmenzähler
- Genehmigung des Protokolls der letzten Hauptversammlung
- Jahresbericht des Präsidenten (hier als Beilage)
- Kassabericht
- Revisorenbericht
- Festlegung der Jahresbeiträge
- Wahlen
- Allgemeine Umfrage
- Termine 2024





TAG DER NACH BARN

Organisieren Sie einen Anlass oder ein Fest und laden Sie Ihre Nachbarn ein!
Ideen und Unterstützung:
tagdernachbarn.ch/stgallen

31. MAI 2024

Kooperationspartner

Vereinigte Quartiervereine St.Gallen
Wohnbaugenossenschaften Schweiz,
Regionalverband Ostschweiz

Katholische Kirche
im Lebensraum St.Gallen

Christkatholische Kirchgemeinde St.Gallen

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Straubenzell,
St.Gallen West

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde St.Gallen C

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat–St.Gallen

//st.gallen

Gesellschaftsfragen
www.quartiere.stadt.sg.ch

Tag der
Nachbarn

www.tagdernachbarn.ch



Neuorganisation, Weiterentwicklung der Quartierpolizei

Die Quartierpolizei ist ein wesentlicher Bestandteil der Stadtpolizei St. Gallen. Die Quartierpolizisten/in-nen richten sich nach den einzelnen Quartieren, welche fest etabliert sind.

Text und Bild: Stadtpolizei

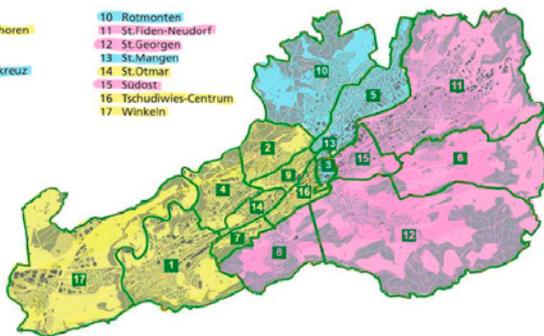
Bis anhin kümmerten sich acht Quartierpolizisten um jeweils ein Quartier. Es gab also pro Quartier einen bekannten Ansprechpartner für die Anwohnenden. Dies brachte gewisse Herausforderungen mit sich: tägliche Präsenz ist nicht gegeben; bestehendes «Klumpenrisiko» in Sachen Netzwerk und Fachwissen; der Kontakt mit den Quartiervereinen ist nicht immer sichergestellt (Ferien, Krankheit, Unfall, etc.); unterschiedliche Stärken der Quartierpolizisten; Gefahr von persönlichen Konflikten zwischen Quartierpolizist und Anwohnenden; Aufgabenbereich eines einzelnen Polizisten ist eingeschränkt; persönliche Sicherheit gemäss Vorgaben des Schweizerischen Polizei-Instituts (SPI) ist für den Quartierpolizisten nicht gegeben (Polizistinnen und Polizisten müssen immer zu zweit unterwegs sein).

Neuorganisation der Quartierpolizei

Um die Arbeit der Quartierpolizei zu optimieren und dafür zu sorgen, dass sie den Sicherheitsstandards entspricht, drängte sich eine Neuorganisation auf. Im Rahmen dieser Neuorganisation sind folgende Massnahmen geplant oder bereits umgesetzt:

- interne Neuorganisation der Quartierpolizei;
- Neuschaffung von drei Kreisen (bestehende Quartiere werden neu in drei Kreisen zusammengefasst);
- Optimierung der Dienstleistungen für die Anwohnenden in den drei neuen Kreisen.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Bruggen | 10. Rotmonten |
| 2. Dietli-Hölzli-Schoren | 11. St.Fiden-Neudorf |
| 3. Gallusplatz | 12. St.Georgen |
| 4. Lachen | 13. St.Mangen |
| 5. Nordost-Heiligkreuz | 14. St.Otmar |
| 6. Notkerweg | 15. Südost |
| 7. Oberstrasse | 16. Tschudwies-Centrum |
| 8. Riethösi | 17. Winkeln |
| 9. Rosenberg | |



Ziele der Neuorganisation

Ab dem 1. Februar 2024 wurden die acht Quartiere zu drei Kreisen zusammengefasst, was zur Folge hat, dass sich zukünftig mehrere Quartierpolizisten einen Kreis teilen. Es wird die Kreise Süd-Ost, Zentrum-Nord und West geben. Dies hat folgende Vorteile:

- mehrere bekannte Ansprechpartner in den Kreisen;
- bessere tägliche Präsenz sowie schnellere Reaktionszeit;
- Abdeckung zwischen 06.30 und 22.00 Uhr möglich;
- Erreichbarkeit von mehreren Quartierpolizisten über eine zentrale Telefonnummer pro Kreis;
- kein «Klumpenrisiko» bezüglich Abwesenheiten von Quartierpolizisten;
- die Betreuung der Quartiervereine bleibt bestehen;
- das Fachwissen der einzelnen Mitarbeitenden wird im Team gebündelt und somit werden die die drei Kreise fachkompetent bedient;
- Vernetzung unter dem Aspekt der zwischenmenschlichen Beziehung ist gegeben;
- Quartierpolizist ist in seinem Aufgabenbereich nicht mehr eingeschränkt;
- die persönliche Sicherheit gemäss Schweizerischem Polizei-Institut (SPI) ist für den Quartierpolizisten in Zukunft gegeben.

Zuteilung der Vereinigten Quartiervereine

Zuteilung der Quartierpolizisten

Kreis Süd-Ost: Peter Roth / Roger Spirig / Martin Wirz

Erreichbarkeit der QP

Für jeden Kreis wurde eine Sammelnummer eingerichtet. Diese Nummer wird per 1. Februar 2024 den Anwohnenden, anderen Dienststellen, sowie den Quartiervereinen kommuniziert. Nach Dienstende werden die Nummern an die Einsatzzentrale weitergeleitet. In dringenden Fällen muss weiterhin die Notfallnummer 117 gewählt werden.

Kreis Süd-Ost: 071 224 44 01

Weitere Informationen

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter <https://stadts.g.ch/quartierpolizei> oder via QR-Code. Unter anderem auch einen detaillierten Plan mit den drei neuen Kreisen der Quartierpolizei sowie Fotos und persönliche Kontaktdaten aller Quartierpolizisten.

Kreis Süd-Ost: 071 224 44 01
Kreis Zentrum-Nord: 071 224 44 02
Kreis West: 071 224 44 03





Quartier

Ein neuer Baum

Diese Tafel hat mich einerseits nachdenklich, andererseits aber auch hoffnungsvoll gestimmt.

Text und Bild: Maria Huber-Kobler

Ein neuer Baum ist unterwegs. Diese Tafel entdeckte ich im Winter im Ostfriedhof. Stadtgrün ersetzt die kranken Bäume und pflanzt im Frühling widerstandsfähigere. Neues Wachstum und neues Leben wird die Umgebung bereichern. Trost und Hoffnung im Ostfriedhof. Danke an Stadtgrün St. Gallen!



GUT GESCHLAFEN – MEHR LEBENSFREUDE!

BEI UNS FINDEN SIE:

- ★ hervorragende Bettensysteme
- ★ kuschelige Duvets
- ★ feinste Bettwäsche

sleepcenter
gut geschlafen

Rorschacherstrasse 166 Tel. +41 71 245 89 89
CH-9000 St. Gallen www.sleepcenter.ch

PEUGEOT **NISSAN**

Auto Zollikofer

Seit über **70** Jahren.

A **Auto Zollikofer**

www.autozollikofer.ch
Bewegt Menschen.



Primarschule Oberzil und Krontal bereiten sich auf das Kinderfest vor»

Das Thema «Partizipation» wird für das 200-jährige Kinderfestjubiläum grossgeschrieben. So wurde das Motto für das Kinderfest 2024 von den Schülerinnen und Schülern bestimmt. Im Krontal ist es Insektenzeit und im Oberzil ist es St. Gallen, Zeitportal.

Text René Meyer Bilder: Primarschulen Oberzil und Krontal

Mit unterschiedlichen Methoden wurde das Motto für ihr Schulhaus gewählt. Es gab ein World Café, Gespräche in den Klassenräten, Abstimmungen per Listen und Sammelbox in allen Klassen. Gleichzeitig wurden den Schulhäusern per Los Textilfirmen zugewiesen, die die Stadt auch in diesem Jahr grosszügig unterstützen.

Seither arbeiten eine Menge Leute im Vordergrund und im Stillen äusserst intensiv an der Bekleidungs-idee. Da galt es diverse Fragen zu klären: Jupe oder Hose, wenn Hose lang oder kurz? Sollen die Kleider einheitlich weiss sein oder wirkt es auch farbig gut? Welche Schuhe sollen getragen werden? Sind Hüte aus Stroh oder Stoff besser und welcher Hut passt zu welchem Kind? Wer wird Rettungssanitäterin oder Rettungssanitäter? Wer will als Majorette oder Tambour am Kinderfest mitmachen? Gibt es eigentlich wieder Bratwürste?

Bereits fanden die ersten Anproben der Kleider statt.

Die Kinder durften unter anderem mitbestimmen, wie sie ihre Kleidung gestalten möchten. Zur Auswahl stehen Tüllröcke mit eleganten Stickereibändern, kurze oder lange Hosen, Hüte, Blumen als Schmuck und passend dazu, die individuell gestalteten «Insektizii» - T-Shirts, welche die Schülerinnen und Schüler selbst bedruckten. Auf spezielle Transferfolien für Textilien wurden die farbigen Insekten gedruckt und auf die T-Shirts übertragen. «Inter-Spitzen AG» aus St. Gallen sponserte diverse Materialien wie Oberstoff, Tüll, Stickereiband und Blumen. Die Siebdruckerei TDS in Arbon stellte Handdrucktisch, Farben und ihr Know-How zur Verfügung. Schöne Blumen werden aus bunten Stoffen vorbereitet, um Gürtel und Hüte zu schmücken. So wie die Bienen, die emsig von Blüte zu Blüte fliegen, werden wir alle, Kinder und Lehrpersonen, fleissig unsere Bekleidung vollenden. Die Röcke werden von den 6. Klässlerinnen und 6. Klässlern genäht.



Das Leben schreibt die schönsten Geschichten.

Wir begleiten Sie dabei.

Rinaldo Städler, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 071 243 01 91, rinaldo.staedler@mobiliar.ch

Büro Ost
Rorschacher Strasse 173a
9000 St. Gallen – St. Fiden
T 071 243 01 90
stgallen@mobiliar.ch
mobiliar.ch/stgallen

die Mobiliar

1306450



Café Balance im Notkerianum

Bewegungskurs für Menschen ab 65 Jahren



Jeweils am Dienstag von 14.15 bis 15.00 Uhr findet im Foyer des Notkerianum an der Rorschacherstrasse 258 das «Café Balance» statt. Durch die sorgfältig angeleiteten Übungen verbessern wir unsere Gangsicherheit, das Gleichgewicht und vermindern so das Sturzrisiko. Die Bewegungen werden zu live improvisierter Musik durch die Kursleiterin am Klavier oder mit ihrer Stimme geübt und individuell den Teilnehmenden angepasst. Die rhythmischen Bewegungsformen fördern sowohl die körperliche als auch die geistige Mobilität und steigern das Wohlbefinden. Bei der anschliessenden Kaffeerunde steht das gesellige Zusammensein im Vordergrund.

Eine kostenlose Schnupperlektion ist jederzeit möglich. Die Buchung erfolgt blockweise (jeweils ca. 10 Termine). Die Lektion kostet Fr. 10.-, für EL-Beziehende Fr. 3.- dank Vergünstigung durch die Stadt.

Bei Interesse kontaktieren Sie die Kursleitung Jeannette Jud-Herzog, Musikpädagogin und Rhythmiklehrerin, unter 071 870 04 46 oder jud-herzog@bluewin.ch

Weitere Informationen finden Sie hier:

<https://zepra.info/news-detail/cafè-balance-im-kanton-st-gallen>

Der Pfarreirat St. Maria Neudorf organisiert

am Samstag 8. Juni von 13.00 – 17.00 Uhr im Begegnungszentrum Neudorf einen Allerlei-Markt:

Flohmarkt

Markt der Begegnung

Markt von Selbstgemachtem

Kinderflohmarkt

Tischgebühr: einen selbstgemachten Kuchen oder Fr. 20.-
Gleichzeitig gibt es eine Kaffeestube für alle
Erlös für eine gemeinnützige Organisation

Anmeldung für einen Tisch bis 13. Mai bei
Sirpa Wolf sirpa_graf@gmx.ch 078 860 34 59

Fusspflege / Pedicure

Gönnen Sie Ihren Füßen etwas Gutes.
Wir schenken Ihren Füßen die nötige
Pflege und Aufmerksamkeit.



Wir sind ein zertifiziertes Fusspflege-Studio
des schweizerischen Fusspflegeverbandes.



Haarentfernung Fusspflege Pedicure Manicure Gelnails Kosmetik



Schönpunkt Kosmetik
Grossackerstrasse 10
9000 St.Gallen
+41 79 636 57 53
www.schoenpunkt.ch
info@schoenpunkt.ch

Start in die Velosaison: VCS-Flohmarkt im Waaghaus

Endlich wieder ein Veloflohmarkt! Dies ist immer eine gute Gelegenheit, um ein neues Fahrrad zu erstehen, oder das gebrauchte zu verkaufen.

Text und Bild: VCS

Endlich wieder ein Veloflohmarkt! Dies ist immer eine gute Gelegenheit, um ein neues Fahrrad zu erstehen, oder das gebrauchte zu verkaufen.

Am Samstag, 27. April 9:00 bis 12:30 Uhr ist es wieder soweit – es hat für jedes Budget etwas.

Es ist eng, sehr eng. Alle wollen sie ein besonders günstiges «Schnäppchen» ergattern. Die Schülerin mit beschränktem Budget, die Mutter, die für ihr wachsendes Kind schon wieder ein grösseres Velo sucht, der routinierte Kenner, der mit einem Blick ein qualitativ gutes Velo von einem billigen unterscheiden kann, der Liebhaber, der für seine Sammlung jedes Jahr ein besonderes Velo kauft, die Pendlerin, die zwei bis drei Bahnhofvelos pro Jahr ersetzen muss. Sie alle sind am Samstag Vormittag unter dem Waaghaus anzutreffen. Auch Kindervelos, Trotti-netts, Dreiräder, Veloanhänger sind immer gesuchte Artikel. Dazwischen bewegen sich die VCS-HelferInnen, beraten, lassen Probe fahren und verkaufen. Bis zum Mittag wird ein Grossteil der Velos den Besitzer oder die Besitzerin wechseln.

Am Freitag, 26. April 16:00 – 18:00 ist die Velo-Annahme beim Waaghaus geöffnet und Sie können ihr Velo bereits zum Verkauf abgeben. Am Samstag, 27. April ist die Velo-Annahme bereits ab 8:00 bis 10:00 offen, der Verkauf beginnt erst um 9:00 (early-Bike 8:30).

Kommen Sie vorbei und finden Sie ein Schnäppchen oder geniessen Sie einfach die aufgeräumte Stimmung. Mit dem QR-Code können Sie die Daten gleich auf Ihr Smartphone laden und zusätzliche Infos finden.



Laufen und bewegen, gemeinsam statt allein

Zämegolaufe heisst ein Projekt, das sich an Personen über 60 richtet. Es basiert auf der Tatsache: Wer sich oft und regelmässig bewegt, am besten in Gesellschaft von Gleichgesinnten, bleibt länger fit und trägt aktiv zur Prävention diverser altersbedingter Krankheiten bei.

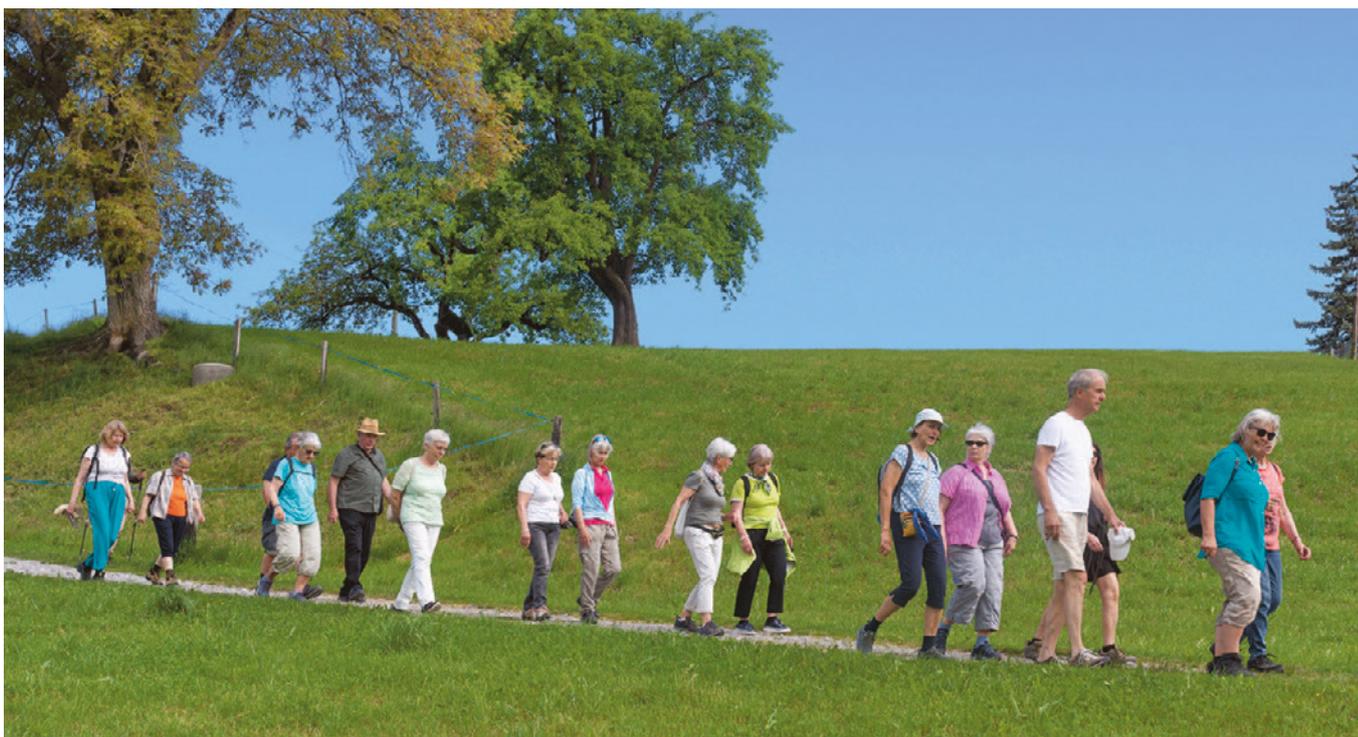
Text und Bild: zämegolaufe

Bei jedem Wetter zu Fuss unterwegs Jede Woche, abwechselnd am Mittwoch- oder Donnerstagvormittag, bietet ein Team aus vier freiwilligen Wanderbegleiterinnen und -begleitern, drei Rundparcours an. Diese sind unterschiedlich anspruchsvoll und führen über eine Distanz von zwei bis max. zehn Kilometer. Die Wanderungen finden bei jeder Witterung statt. Gestartet wird alternierend ab Guggeien Höchst, Notkersegg, Peter & Paul und Schössli Haggen.

Unkompliziert und kostenlos Zämegolaufe ist ein Angebot, das kostenlos genutzt werden kann. Es braucht weder eine Anmeldung noch eine Abmeldung. Man trifft sich am Ausgangspunkt und zieht gemeinsam los. Wer der internen Chatgruppe beitreten möchte, wird stets rechtzeitig über die nächsten Wanderungen orientiert. Ausführliche Infos über das Projekt finden sich auf der Website zaemegolaufe.ch.

Werner Widmer

Leiter Kernteam ZCL St. Gallen
Rilkestrasse 11
9000 St. Gallen
Telefon 078 908 60 30
widmerwernder@bluewin.ch



Kinderbaustelle 2024 – komm vorbei und baue mit!

Offene Arbeit mit Kindern der Stadt St. Gallen: Ab dem 4. Mai geht es wieder los mit der Arbeit auf der Kinderbaustelle. Schrauben, malen, buddeln, hier kann richtig Hand angelegt werden.



st.gallen

KINDER- BAUSTELLE ST. GALLEN 2024

Ab dem 4. Mai ist es wieder soweit!
www.stadtsg.ch/kinderbaustelle



Stadt St. Gallen Kinder Jugend Familie, Offene Arbeit mit Kindern, www.kjf.stadt.sg.ch





Shaba®-Methode

Die Kunst der sanften Haarentfernung

Die Shaba®-Methode ist die überlegene Weiterentwicklung einer Jahrtausende alten Technik aus dem Orient, bei der eine natürliche Zuckerpaste verwendet wird, um unerwünschte Körperhaare zu entfernen. Es ist die Kunst der sanften Haarentfernung für unvergleichlich glatte, seidenweiche Haut.

Geschichte Halawa (Englisch «Sugaring»)

Der Ursprung der Shaba®-Methode, liegt in den alten Kulturen des Nahen Ostens und des Mittelmeerraums. Zucker wurde aber auch schon bei den alten Ägyptern zu Zeiten Kleopatras als Enthaarungsmittel verwendet. Bereits die alten Ägypter verwendeten vor 5'000 Jahren Zuckersud zur Pflege ihres Körpers und entfernten damit Haare am ganzen Körper. Die Zusammenstellung des Zuckergels war damals die gleiche wie auch heute. Einen Unterschied gibt es nur bei der Anwendung, denn das Sugaring wurde im Laufe der Zeit weiterentwickelt und ist heute so schmerzarm wie möglich.

In der heutigen Zeit wird die Zuckerpaste von fast allen Frauen in orientalischen Ländern, wie z.B. Marokko, Tunesien oder Ägypten verwendet. Häufig finden die Frauen sich in einer Art Zeremonie zusammen, in der sie Zuckerpaste gemeinsam kochen und sich gegenseitig verschönern um zu weicher und glatter Haut zu kommen.

Shaba AG

Die Gründerin von Shaba® hat in ihrer Heimat, der Türkei, das Sugaring gelernt und ihr Wissen und Können in die Schweiz gebracht. Hier gründete sie 1995 die Firma «Shaba®». Seither widmet sich Shaba® ganz dieser uralten Sugaring-Kunst aus dem Orient und entwickelt sie laufend weiter.

Shaba® bietet professionelle Kurse und Schulungen für zukünftige «Shabadoras» an und stellt den Shabasan®-Zuckergel selbst her. Dieser ist ein Naturprodukt, Tierversuchsfrei, vegan und hoch-



wertig. Der Gel wird mit hohen Qualitätsstandards entwickelt und in 7 verschiedenen Härtegraden direkt in Härklingen produziert.

Wie funktioniert die Shaba®-Methode?

Die Masse, welche beim Sugaring verwendet wird, besteht aus Zucker, Wasser und Zitrone. Diese Mischung wird auf die Haut aufgetragen, wo sie sich um die Haare legt und diese mit einer sanften Handtechnik, samt der Wurzel entfernt werden. Dadurch wird nicht nur das Haar, sondern auch abgestorbene Hautzellen sanft abgetragen, was zu einer geschmeidigen und weichen Haut führt.

Die Vorteile

Ein entscheidender Vorteil der Shaba®-Methode liegt in ihrer Anwendbarkeit auf verschiedenen Hauttypen. Anders als bei einigen anderen Methoden, ist diese Art der Haarentfernung auch für empfindliche Haut geeignet, da die natürlichen Inhaltsstoffe das Risiko von Hautirritationen minimieren.

Im Vergleich zur Rasur wachsen die Haare nach dem Sugaring deutlich langsamer nach, und die Haut bleibt länger glatt. Wiederholte Anwendungen können sogar dazu beitragen, dass die Haare feiner und weniger zahlreich nachwachsen.



Schönpunkt Kosmetik GmbH

- Haarentfernung mit Sugaring
- Kosmetik Behandlung
- Fusspflege
- Pedicure
- Manicure
- Nail-Design



Schönpunkt GmbH

Grossackerstrasse 10, 9000 St.Gallen

Termin buchen:

+41 71 244 35 24
+41 79 636 57 53
www.schönpunkt.ch
info@schönpunkt.ch

Wir sind zertifiziert



Veranstaltungen

Diverses

Quartiersbibliothek Schulhaus Oberzil

Die Bibliothek der Primarschule Oberzil ist jeden Freitagnachmittag von 15.30–16.30 Uhr als Quartierbibliothek für alle Kinder aus dem Quartier geöffnet. Brauerstrasse 78, St. Gallen; www.primarschule-oberzil.ch

«Warenkorb»–Lebensmittelabgabe für Menschen mit kleinem Budget. Jeden Dienstag, 17.30–18.30 Uhr im evangelischen Kirchgemeindehaus Grossacker–Eingang Turm, Claudiusstrasse 11, St. Gallen. Mit Café und Kinderbetreuung. Berechtigte erhalten nach Abklärung eine Einkaufskarte bei den kirchlichen Sozialdiensten. Kontakt: Kerstin Stahlberger, Tel. 071 244 93 83; kerstin.stahlberger@tablat.ch

KOALA–alles fürs Baby

Mi. 14.30–16.30 Uhr, Do. 9–11 Uhr Kirchgemeindehaus Grossacker–Eingang Turm, Claudiusstrasse 11, St. Gallen. KOALA ermöglicht finanziell benachteiligten Familien eine äusserst preiswerte Erstaussstattung für ihr Baby. Im Gespräch mit einer sozialen oder kirchlichen Beratungsstelle wird die finanzielle Situation der betroffenen Familien abgeklärt. Kontakt: Damaris Saxer Henne, 071 244 63 77, koala@tablat.ch

AMIGAS

Herzlich willkommen im Arge Amigas Treffpunkt in der Offenen Kirche. Wir sind Frauen aus aller Welt, wir sprechen Deutsch miteinander und unterhalten uns über verschiedene Themen und tanzen auch mal zusammen. Treffpunkt: Offene Kirche, Böcklinstrasse 2, St. Gallen. Zeitpunkt: Jeden Dienstagnachmittag, 14–15.30 Uhr anschliessend Café International bis 18Uhr; Kosten: Kaffee und Tee sind gratis; keine Anmeldung erforderlich; Telefon: 071 228 33 99, amigas.humbel@arge.ch; www.arge.ch

Alle Veranstaltungen
aktualisiert auf unserer
Homepage:

www.qvsfn.ch/aktuell



Museen

Naturmuseum: www.naturmuseumsg.ch/aktuell/veranstaltungen

Botanischer Garten: www.botanischergarten.stadt.sg.ch

Textilmuseum: www.textilmuseum.ch

Stiftsbibliothek: www.stiftsbezirk.ch/de/stiftsbibliothek

Historisches Museum: www.hvmsg.ch

Kunstmuseum: www.kunstmuseum.ch/unser-programm

März

27. Zäme go laufe 9.30 Start unter
www.zaemegolaufe.ch/st-gallen-ost

28. Eiermalen für Kinder im openHouse
15.00 – 18.00
Goldbrunnenstrasse 44,
www.openhouse-sg.ch

April

4. Zäme go laufe 9.30 Start unter
www.zaemegolaufe.ch/st-gallen-ost

14./28. Flohmarkt Bach 10.00 – 16.00
Veranstaltungsplatz, Areal Bach

27. Veloflohmarkt St. Gallen 9.00 – 12.30
Waaghaus, www.vcs-sgapp.ch

Mai

12./26. Flohmarkt Bach 10.00 – 16.00
Veranstaltungsplatz, Areal Bach

2./8. Zäme go laufe 9.00 Start unter
www.zaemegolaufe.ch/st-gallen-ost

25. «Lehrstellenforum.org» 10.00 – 15.00
an der GBS St. Gallen/Riethüsli

16. Ökomarkt 9 bis 19 Uhr

Vadiandenkmal, www.oekomarkt.ch

31. Tag der Nachbarn

Ohren offen halten im Quartier

8. – 12. Heissluftballon Schweizermeisterschaft
in Gossau

Juni

5./13. Zäme go laufe 9.00 Start unter
www.zaemegolaufe.ch/st-gallen-ost

9./23. Flohmarkt Bach 10.00 – 16.00
Veranstaltungsplatz, Areal Bach

15. Fest der Kulturen in der Stadt

Vorschau

Maianlass

auf Homepage – kann auch Juni sein

Wettbewerb

Die Ziehung der Gewinner von der letzten Ausgabe und die Auflösung findet an der HV statt.

Nutzen Sie die schönen Frühlingstage und finden Sie Wege und Strassen in der Stadt St. Gallen mit «Botanischen Namen». Senden Sie uns die Liste in alphabetischer Reihenfolge und einer Foto eines Strassenschildes Ihrer Wahl. Wer wagt und wandert, gewinnt!

Einsendeschluss ist der 22. Mai 2024. Lösungen und Bild wie immer an Erika Delessert, Rehburgstrasse 3, 9000 St. Gallen oder edelessert@qvsfn.ch



Impressum

Präsident:
Bruno Stalder
praesident@qvsfn.ch

Redaktion:
René Meyer
rmeyer@qvsfn.ch

Homepage:
Alex Nadler
webseite@qvsfn.ch

Inserate:
Katja Schwyter
inserate@qvsfn.ch

Finanzen/Mitglieder:
Daniel Schwyter
finanzen@qvsfn.ch

Veranstaltungskalender:
Matthias Wirth
veranstaltungen@qvsfn.ch

Foto Titelseite:
Marcel Keller

Layout und Druck:
NiedermannDruck AG, St. Gallen

Auflage:
2200 Exemplare

Redaktionsschluss:
27. Mai 2024

Versand:
Ende Juni 2024

Erscheinungsweise:
3x jährlich

Postadresse:
Quartierverein St. Fiden-Neudorf
9016 St. Gallen
info@qvsfn.ch / www.qvsfn.ch



Hüpfender Hase

Material: WC Rolle, kleine Plastikflasche mit Deckel, Schere, Schaschlikspiess, Bleistift, Farbstifte, Klebestreifen, Ale für das Loch im Deckel

- 1** Auf die Wc Rolle einen Hase zeichnen.
- 2** Den Hasen ausschneiden und anmalen.
- 3** Den Schaschlikspiess mit Klebestreifen am Hasen befestigen.
Ein Loch in der Mitte des Deckels bohren, so dass der Spiess locker hindurch passt.
- 4** Etwa 8 cm unterhalb des Hasen einen Klebestreifen befestigen, so das der Spiess nicht aus dem Deckel rutschen kann.
- 5** Deckel mit Hasen auf die Flasche schrauben und los kann es gehen; Flasche zusammendrücke und loslassen, so hüpfet der kleine Hase.

